

## II

(Μη νομοθετικές πράξεις)

## ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ

## ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) αριθ. 1323/2014 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 12ης Δεκεμβρίου 2014

για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 36/2012 σχετικά με περιοριστικά μέτρα λόγω της κατάστασης στη Συρία

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 215,

Έχοντας υπόψη την απόφαση 2013/255/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου, της 31ης Μαΐου 2013, σχετικά με περιοριστικά μέτρα κατά της Συρίας <sup>(1)</sup>,

Έχοντας υπόψη την κοινή πρόταση της Υπατης Εκπροσώπου της Ένωσης για Θέματα Εξωτερικής Πολιτικής και Πολιτικής Ασφαλείας και της Ευρωπαϊκής Επιτροπής,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 36/2012 του Συμβουλίου <sup>(2)</sup> θέτει σε εφαρμογή τα περισσότερα από τα μέτρα που προβλέπονται στην απόφαση 2013/255/ΚΕΠΠΑ.
- (2) Στις 12 Δεκεμβρίου 2014 το Συμβούλιο εξέδωσε την απόφαση 2014/901/ΚΕΠΠΑ <sup>(3)</sup> για την τροποποίηση της απόφασης 2013/255/ΚΕΠΠΑ με σκοπό την απαγόρευση της πώλησης, προμήθειας, μεταβίβασης ή εξαγωγής καυσίμου αεριωθουμένων και προσθέτων, ενωσιακής ή άλλης προέλευσης, σε οποιοδήποτε πρόσωπο, οντότητα ή οργανισμό στη Συρία ή προς χρήση στη Συρία.
- (3) Επιπλέον, πρέπει να απαγορευτεί η παροχή χρηματοδότησης ή χρηματοδοτικής βοήθειας, συμπεριλαμβανομένων των χρηματοπιστωτικών παραγών, καθώς και ασφάλισης και ανασφάλισης ή υπηρεσιών διαμεσολάβησης, σε οποιοδήποτε πρόσωπο, οντότητα ή οργανισμό στη Συρία ή προς χρήση στη Συρία όσον αφορά την πώληση, προμήθεια, μεταβίβαση ή εξαγωγή καυσίμου αεριωθουμένων και προσθέτων στη Συρία ή προς χρήση στη Συρία.
- (4) Είναι αναγκαίο να προβλεφθεί απαγόρευση συμμετοχής, εν γνώσει και εκ προθέσεως, σε δραστηριότητες με αντικείμενο ή αποτέλεσμα την καταστράτηγηση των διατάξεων του παρόντος κανονισμού.
- (5) Είναι αναγκαίο να τροποποιηθεί η ρήτρα περί μη απαίτησης που προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 36/2012 σύμφωνα με το κείμενο των κατευθυντηρίων γραμμών για την εφαρμογή και αξιολόγηση περιοριστικών μέτρων (κυρώσεων) στο πλαίσιο της Κοινής Εξωτερικής Πολιτικής και Πολιτικής Ασφάλειας της ΕΕ.
- (6) Τα μέτρα αυτά εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής της Συνθήκης και, επομένως, για την εκτέλεσή τους απαιτείται δράση στο επίπεδο της Ένωσης, ιδίως με στόχο να διασφαλιστεί η ομοιόμορφη εφαρμογή τους από τους οικονομικούς φορείς όλων των κρατών μελών.
- (7) Επομένως, ο κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 36/2012 πρέπει να τροποποιηθεί ανάλογα,

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 147 της 1.6.2013, σ. 14.

<sup>(2)</sup> Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 36/2012 του Συμβουλίου, της 18ης Ιανουαρίου 2012, σχετικά με περιοριστικά μέτρα λόγω της κατάστασης στη Συρία και την κατάργηση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 442/2011 (ΕΕ L 16 της 19.1.2012, σ. 1).

<sup>(3)</sup> Απόφαση 2014/901/ΚΕΠΠΑ, της 12ης Δεκεμβρίου 2014, για την τροποποίηση της απόφασης 2013/255/ΚΕΠΠΑ σχετικά με περιοριστικά μέτρα λόγω της κατάστασης στη Συρία (βλέπε σελίδα 28 της παρούσας Επίσημης Εφημερίδας).

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

### Άρθρο 1

Ο κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 36/2012 τροποποιείται ως εξής:

1) Παρεμβάλλεται το ακόλουθο άρθρο:

#### «Άρθρο 7α

1. Απαγορεύονται:

- α) η πώληση, προμήθεια, μεταβίβαση ή εξαγωγή, άμεσα ή έμμεσα, καυσίμου αεριωθουμένων και προσθέτων καυσίμου, όπως αυτά προσδιορίζονται στο παράρτημα Va, σε οποιοδήποτε πρόσωπο, οντότητα ή οργανισμό στη Συρία ή προς χρήση στη Συρία·
- β) η παροχή χρηματοδότησης, χρηματοδοτικής βοήθειας ή τεχνικής βοήθειας, συμπεριλαμβανομένων των χρηματοπιστωτικών παραγώνων, καθώς και ασφάλισης και ανασφάλισης, για την πώληση, προμήθεια, μεταβίβαση ή εξαγωγή καυσίμου αεριωθουμένων και προσθέτων καυσίμου, όπως αυτά προσδιορίζονται στο παράρτημα Va, σε οποιοδήποτε πρόσωπο, οντότητα ή οργανισμό στη Συρία ή προς χρήση στη Συρία·
- γ) η παροχή υπηρεσιών διαμεσολάβησης όσον αφορά την πώληση, προμήθεια, μεταβίβαση ή εξαγωγή καυσίμου αεριωθουμένων και προσθέτων καυσίμου, όπως αυτά προσδιορίζονται στο παράρτημα Va, σε οποιοδήποτε πρόσωπο, οντότητα ή οργανισμό στη Συρία ή προς χρήση στη Συρία.

2. Το παράρτημα Va περιλαμβάνει το καύσιμο αεριωθουμένων και πρόσθετα καυσίμου.

3. Κατά παρέκκλιση από την παράγραφο 1, οι αρμόδιες αρχές των κρατών μελών, όπως αυτές αναφέρονται στους δικτυακούς τόπους που απαριθμούνται στο παράρτημα III, δύνανται να επιτρέπουν την πώληση, προμήθεια, μεταβίβαση ή εξαγωγή καυσίμου αεριωθουμένων και πρόσθετων καυσίμου και την παροχή χρηματοδότησης, χρηματοδοτικής βοήθειας ή τεχνικής βοήθειας, συμπεριλαμβανομένων των χρηματοπιστωτικών παραγώνων, καθώς και ασφάλισης και ανασφάλισης και υπηρεσιών διαμεσολάβησης, για την πώληση, προμήθεια, μεταβίβαση ή εξαγωγή καυσίμου αεριωθουμένων και προσθέτων καυσίμου, όπως αυτά προσδιορίζονται στο παράρτημα Vb, σε οποιοδήποτε πρόσωπο, οντότητα ή οργανισμό στη Συρία ή προς χρήση στη Συρία, υπό τους όρους που αυτές θεωρούν κατάλληλους, αφού διαπιστώσουν ότι το καύσιμο αεριωθουμένων και τα πρόσθετα καυσίμου απαιτούνται από τα Ηνωμένα Έθνη ή από φορείς που ενεργούν εξ ονόματός τους στη Συρία για ανθρωπιστικούς σκοπούς, λ.χ. για την παροχή ή τη διευκόλυνση παροχής βοήθειας, όπως, μεταξύ άλλων, ιατροφαρμακευτικού υλικού, τροφίμων, ή της μεταφοράς εργαζομένων στον ανθρωπιστικό τομέα και άλλης σχετικής βοήθειας, ή για απομακρύνσεις από τη Συρία ή εντός της Συρίας.

4. Τα κράτη μέλη ενημερώνουν, εντός τεσσάρων εβδομάδων, τα άλλα κράτη μέλη και την Επιτροπή για τις άδειες που χορηγούνται με βάση το παρόν άρθρο.

5. Η απαγόρευση της παραγράφου 1 δεν ισχύει:

- α) για το καύσιμο αεριωθουμένων και τα πρόσθετα καυσίμου, όπως αυτά απαριθμούνται στο παράρτημα Vb, τα οποία χρησιμοποιούνται αποκλειστικά από μη συριακά πολιτικά αεροσκάφη που προσγειώνονται στη Συρία, εφόσον προορίζονται και χρησιμοποιούνται αποκλειστικά για τη συνέχιση της πτητικής λειτουργίας του αεροσκάφους στο οποίο έχουν φορτωθεί·
- β) για το καύσιμο αεριωθουμένων και τα πρόσθετα καυσίμου, όπως αυτά απαριθμούνται στο παράρτημα Vb, τα οποία χρησιμοποιούνται αποκλειστικά από καταχωρημένο αερομεταφορέα της Συρίας που απαριθμείται στο παράρτημα II και IIA και εκτελεί απομακρύνσεις ατόμων από τη Συρία σύμφωνα με το άρθρο 16 στοιχείο η)·
- γ) για το καύσιμο αεριωθουμένων και τα πρόσθετα καυσίμου, όπως αυτά απαριθμούνται στο παράρτημα Vb, τα οποία χρησιμοποιούνται αποκλειστικά από μη καταχωρημένο αερομεταφορέα της Συρίας που εκτελεί απομακρύνσεις ατόμων από ή μέσα στη Συρία.».·

2) Το άρθρο 27 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

#### «Άρθρο 27

1. Δεν ικανοποιούνται απαιτήσεις σχετικά με οποιαδήποτε σύμβαση ή συναλλαγή της οποίας η εκτέλεση έχει επηρεασθεί, άμεσα ή έμμεσα, εν όλω ή εν μέρει, από τα μέτρα που επιβάλλει ο παρών κανονισμός, περιλαμβανομένων των απαιτήσεων για αποζημίωση ή άλλων παρόμοιων απαιτήσεων, όπως απαίτηση συμψηφισμού ή απαίτηση βάσει εγγυήσεως, ιδίως απαίτηση για παράταση ισχύος ή πληρωμή ομολόγου, εγγύησης ή αποζημίωσης, και ειδικότερα χρηματοπιστωτικής εγγύησης ή αποζημίωσης, υπό οποιαδήποτε μορφή, εφόσον προβάλλονται από:

- α) καταχωρισμένα πρόσωπα, οντότητες ή φορείς που περιλαμβάνονται στο παράρτημα II ή IIa·

- β) οποιοδήποτε άλλο πρόσωπο, οντότητα ή οργανισμό της Συρίας, συμπεριλαμβανομένης της συριακής κυβέρνησης·
- γ) οποιοδήποτε πρόσωπο, οντότητα ή οργανισμό που ενεργεί μέσω ή εξ ονόματος ενός από τα πρόσωπα, τις οντότητες ή τους οργανισμούς των στοιχείων α) και β).

2. Σε οποιαδήποτε διαδικασία για την εκτέλεση απαίτησης, το βάρος της απόδειξης ότι η ικανοποίηση της απαίτησης δεν απαγορεύεται από την παράγραφο 1 φέρει το πρόσωπο που επιδιώκει την ικανοποίηση της εν λόγω απαίτησης.

3. Το παρόν άρθρο δεν θίγει το δικαίωμα των προσώπων, οντοτήτων και οργανισμών που προβλέπονται στην παράγραφο 1 για δικαστικό έλεγχο του νομίμου της αθέτησης συμβατικών υποχρεώσεων σύμφωνα με τον παρόντα κανονισμό.».

3) Παρεμβάλλεται το ακόλουθο άρθρο:

«Άρθρο 27α

Απαγορεύεται η εν γνώσει και εκ προθέσεως συμμετοχή σε δραστηριότητες με αντικείμενο ή αποτέλεσμα την καταστρατήγηση των διατάξεων των άρθρων 2α, 3, 3α, 4, 5, 6, 7α, 8, 9, 11, 11α, 11β, 11γ, 12, 13, 14, 24, 25, 26 και 26α.».

4) Το παράρτημα I του παρόντος κανονισμού παρεμβάλλεται ως παράρτημα Va στον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 36/2012.

5) Το παράρτημα II του παρόντος κανονισμού παρεμβάλλεται ως παράρτημα Vβ στον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 36/2012.

## Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 12 Δεκεμβρίου 2014.

Για το Συμβούλιο

Η Πρόεδρος

S. GIANNINI

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

## «ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Va

## ΚΑΥΣΙΜΟ ΑΕΡΙΩΘΟΥΜΕΝΩΝ ΚΑΙ ΠΡΟΣΘΕΤΑ ΚΑΥΣΙΜΟΥ, ΟΠΩΣ ΑΥΤΑ ΑΝΑΦΕΡΟΝΤΑΙ ΣΤΟ ΑΡΘΡΟ 7α(1)

| Αριθ. | Περιγραφή                                                                                                                                                                                                                                                                         | Κωδικός ΣΟ                             |
|-------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|
| (1)   | Καύσιμο αεριωθουμένων (εκτός της κηροζίνης):<br>Ειδικό καύσιμο αεριωθουμένων τύπου βενζίνης (ελαφρά έλαια)<br>Άλλα εκτός της κηροζίνης (μεσαία έλαια)                                                                                                                             | 2710 12 70<br>2710 19 29               |
| (2)   | Καύσιμο αεριωθουμένων τύπου κηροζίνης (μεσαία έλαια)                                                                                                                                                                                                                              | 2710 19 21                             |
| (3)   | Καύσιμο αεριωθουμένων τύπου κηροζίνης με βιοντίζελ <sup>(1)</sup>                                                                                                                                                                                                                 | 2710 20 90                             |
| (4)   | Αντιοξειδωτικά<br>Αντιοξειδωτικά που χρησιμοποιούνται στα πρόσθετα για λιπαντικά έλαια:<br>— αντιοξειδωτικά που περιέχουν πετρελαϊκά έλαια:<br>— άλλα αντιοξειδωτικά:<br>Αντιοξειδωτικά για άλλα υγρά που χρησιμοποιούνται για τους ίδιους σκοπούς με τα ορυκτέλαια:              | 3811 21 00<br>3811 29 00<br>3811 90 00 |
| (5)   | Αντιστατικά πρόσθετα<br>Αντιστατικά πρόσθετα για λιπαντικά έλαια:<br>— που περιέχουν πετρελαϊκά έλαια:<br>— άλλα:<br>Αντιστατικά πρόσθετα για άλλα υγρά που χρησιμοποιούνται για τους ίδιους σκοπούς με τα ορυκτέλαια:                                                            | 3811 21 00<br>3811 29 00<br>3811 90 00 |
| (6)   | Αντιδιαβρωτικά<br>Αντιδιαβρωτικά για λιπαντικά έλαια:<br>— που περιέχουν πετρελαϊκά έλαια:<br>— άλλα:<br>Αντιδιαβρωτικά για άλλα υγρά που χρησιμοποιούνται για τους ίδιους σκοπούς με τα ορυκτέλαια:                                                                              | 3811 21 00<br>3811 29 00<br>3811 90 00 |
| (7)   | Αποπαγωτικά συστήματος καυσίμου (πρόσθετα αποπαγοποίησης)<br>Αποπαγωτικά συστήματος καυσίμου για λιπαντικά έλαια:<br>— που περιέχουν πετρελαϊκά έλαια:<br>— άλλα:<br>Αποπαγωτικά συστήματος καυσίμου για άλλα υγρά που χρησιμοποιούνται για τους ίδιους σκοπούς με τα ορυκτέλαια: | 3811 21 00<br>3811 29 00<br>3811 90 00 |
| (8)   | Αδρανοποιητές μετάλλων<br>Αδρανοποιητές μετάλλων για λιπαντικά έλαια:<br>— που περιέχουν πετρελαϊκά έλαια:<br>— άλλα:<br>Αδρανοποιητές μετάλλων για άλλα υγρά που χρησιμοποιούνται για τους ίδιους σκοπούς με τα ορυκτέλαια:                                                      | 3811 21 00<br>3811 29 00<br>3811 90 00 |

<sup>(1)</sup> Υπό την προϋπόθεση ότι εξακολουθεί να περιέχει 70 % ή περισσότερο κατά βάρος πετρελαϊκά έλαια ή έλαια ασφαλτούχων ορυκτών.»

| Αριθ. | Περιγραφή                                                                                                                 | Κωδικός ΣΟ |
|-------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|
| (9)   | Βιοκτόνα πρόσθετα                                                                                                         |            |
|       | Βιοκτόνα πρόσθετα για λιπαντικά έλαια:                                                                                    |            |
|       | — που περιέχουν πετρελαϊκά έλαια:                                                                                         | 3811 21 00 |
|       | — άλλα:                                                                                                                   | 3811 29 00 |
|       | Βιοκτόνα πρόσθετα για άλλα υγρά που χρησιμοποιούνται για τους ίδιους σκοπούς με τα ορυκτέ-<br>λαια:                       | 3811 90 00 |
| (10)  | Βελτιωτικά πρόσθετα θερμικής σταθερότητας                                                                                 |            |
|       | Βελτιωτικά πρόσθετα θερμικής σταθερότητας για λιπαντικά έλαια:                                                            |            |
|       | — που περιέχουν πετρελαϊκά έλαια:                                                                                         | 3811 21 00 |
|       | — άλλα:                                                                                                                   | 3811 29 00 |
|       | Βελτιωτικά πρόσθετα θερμικής σταθερότητας για άλλα υγρά που χρησιμοποιούνται για τους ίδιους<br>σκοπούς με τα ορυκτέλαια: | 3811 90 00 |

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

## «ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Vβ

## ΚΑΥΣΙΜΟ ΑΕΡΙΩΘΟΥΜΕΝΩΝ ΚΑΙ ΠΡΟΣΘΕΤΑ ΚΑΥΣΙΜΟΥ, ΟΠΩΣ ΑΥΤΑ ΑΝΑΦΕΡΟΝΤΑΙ ΣΤΟ ΑΡΘΡΟ 7α(3)

| Αριθ. | Περιγραφή                                                                                                                                                                                                                                                                             | Κωδικός ΣΟ                             |
|-------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|
| (1)   | Καύσιμο αεριωθουμένων (εκτός της κηροζίνης):<br>Ειδικό καύσιμο αεριωθουμένων τύπου βενζίνης (ελαφρά έλαια)<br>Άλλα εκτός της κηροζίνης (μεσαία έλαια)                                                                                                                                 | 2710 12 70<br>2710 19 29               |
| (2)   | Καύσιμο αεριωθουμένων τύπου κηροζίνης (μεσαία έλαια)                                                                                                                                                                                                                                  | 2710 19 21                             |
| (3)   | Καύσιμο αεριωθουμένων τύπου κηροζίνης με βιοντίζελ <sup>(1)</sup>                                                                                                                                                                                                                     | 2710 20 90                             |
| (4)   | Αντιοξειδωτικά<br>Αντιοξειδωτικά που χρησιμοποιούνται στα πρόσθετα για λιπαντικά έλαια:<br>— αντιοξειδωτικά που περιέχουν πετρελαϊκά έλαια:<br>— άλλα αντιοξειδωτικά:<br>Αντιοξειδωτικά για άλλα υγρά που χρησιμοποιούνται για τους ίδιους σκοπούς με τα ορυκτέλαια:                  | 3811 21 00<br>3811 29 00<br>3811 90 00 |
| (5)   | Αντιστατικά πρόσθετα<br>Αντιστατικά πρόσθετα για λιπαντικά έλαια:<br>— που περιέχουν πετρελαϊκά έλαια:<br>— άλλα:<br>Αντιστατικά πρόσθετα για άλλα υγρά που χρησιμοποιούνται για τους ίδιους σκοπούς με τα ορυκτέλαια:                                                                | 3811 21 00<br>3811 29 00<br>3811 90 00 |
| (6)   | Αδρανοποιητές μετάλλων<br>Αδρανοποιητές μετάλλων για λιπαντικά έλαια:<br>— που περιέχουν πετρελαϊκά έλαια:<br>— άλλα:<br>Αδρανοποιητές μετάλλων για άλλα υγρά που χρησιμοποιούνται για τους ίδιους σκοπούς με τα ορυκτέλαια:                                                          | 3811 21 00<br>3811 29 00<br>3811 90 00 |
| (7)   | Βιοκτόνα πρόσθετα<br>Βιοκτόνα πρόσθετα για λιπαντικά έλαια:<br>— που περιέχουν πετρελαϊκά έλαια:<br>— άλλα:<br>Βιοκτόνα πρόσθετα για άλλα υγρά που χρησιμοποιούνται για τους ίδιους σκοπούς με τα ορυκτέλαια:                                                                         | 3811 21 00<br>3811 29 00<br>3811 90 00 |
| (8)   | Βελτιωτικά πρόσθετα θερμικής σταθερότητας<br>Βελτιωτικά πρόσθετα θερμικής σταθερότητας για λιπαντικά έλαια:<br>— που περιέχουν πετρελαϊκά έλαια:<br>— άλλα:<br>Βελτιωτικά πρόσθετα θερμικής σταθερότητας για άλλα υγρά που χρησιμοποιούνται για τους ίδιους σκοπούς με τα ορυκτέλαια: | 3811 21 00<br>3811 29 00<br>3811 90 00 |

<sup>(1)</sup> Υπό την προϋπόθεση ότι εξακολουθεί να περιέχει 70 % ή περισσότερο κατά βάρος πετρελαϊκά έλαια ή έλαια ασφαλτούχων ορυκτών.»